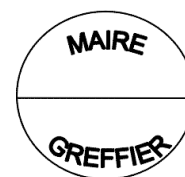




## PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE VIA TÉLÉDIFFUSION, LE MARDI 14 DÉCEMBRE 2021 À 19 H 00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD VIA BROADCASTING, ON TUESDAY, DECEMBER 14, 2021, at 7:00 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors: Nicolas Drouin  
Wanda Lowensteyn  
Janet Ryan  
Nadia Bissada  
Brigitte Chartrand  
Stephen Gruber

Formant le conseil municipal en entier. / *Forming the entire Municipal Council.*

Également présents / Also in attendance : Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Tania Lê, greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) en s'abstenant de voter. / *Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the Cities and Towns Act (CQLR, c. C-19) by abstaining from voting.*

### A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

#### 1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance extraordinaire ouverte à 19 h 00.

### B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

#### 1. Adoption de l'ordre du jour

**2021-12-194**

**Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du mardi 14 décembre 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### B. ADMINISTRATION

#### 1. Adoption du programme triennal des immobilisations 2022-2023-2024

ATTENDU QUE conformément à l'article 473 (1) de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter par résolution le programme des

### A. OPENING OF THE MEETING

#### 1. Opening of the meeting

The Mayor called the special sitting to order at 7:00 p.m.

### B. ADOPTION OF THE AGENDA

#### 1. Adoption of the agenda

**2021-12-194**

**It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Lowensteyn**

TO ADOPT the agenda of the special Council meeting of Tuesday, December 14, 2021.

UNANIMOUSLY RESOLVED

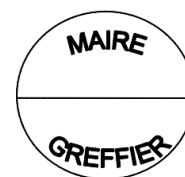
### B. ADMINISTRATION

#### 1. Adoption of the 2022-2023-2024 program of capital expenditures

WHEREAS according to section 473 (1) of the *Cities and Towns Act*, the council shall, not later than December 31 each year, by resolution, adopt the



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes;

program of the capital expenditures of the municipality for the next three fiscal years;

**2021-12-195**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Gruber**

**2021-12-195**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Gruber**

D'ADOPTER le programme triennal des immobilisations de la Ville de Baie-D'Urfé pour les exercices financiers 2022, 2023 et 2024.

TO ADOPT the program of the capital expenditures of the Town of Baie-D'Urfé for the fiscal years 2022, 2023 and 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

**C. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**C. PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. PÉRIODE DE QUESTIONS

1. QUESTION PERIOD

La période de questions, lors de cette séance, portera exclusivement sur le sujet à l'ordre du jour.

At this Council meeting, the question period must deal exclusively on the item of this agenda.

Nom / Name	Sujet de la question / Topic of the question
Nancy Mersereau	Est-ce que l'amélioration du drainage dans la Ville est prévue au PTI? / <i>Is drainage improvement planned in the three-year program of the capital expenditures in Town?</i>

**D. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**D. CLOSING OF MEETING**

1. Levée de la séance

1. Closing of the meeting

**2021-12-196**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Bissada**

**2021-12-196**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Bissada**

DE LEVER la séance extraordinaire du conseil municipal à 19 h 16.

TO CLOSE the special Council meeting at 7:16 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

---

Heidi Ektvedt  
Mairesse / Mayor

---

Tania Lê  
Greffière / Town Clerk